البنك التجاري

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

بيان الدخل المرحلي الموحد
للثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الريالات القطرية

	للثلاثة أشهر المنتهية في		للستة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١٨ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٧ مراجعة	**٣٠ يونيو ٢٠١٨ مراجعة**	٣٠ يونيو ٢٠١٧ مراجعة
إيرادات الفوائد	١,٥١٥,٧١٩	١,٢٥٤,٦٦٠	٢,٩٣٨,٣٤١	٢,٤٣١,١٢٣
مصروفات الفوائد	(٨٤٦,٥٠٦)	(٦٢٥,٢٤٢)	(١,٦٠٩,٨٩٥)	(١,٢٠٣,١٣٩)
صافي إيرادات الفوائد	**٦٦٩,٢١٣**	٦٢٩,٤١٨	**١,٣٢٨,٤٤٦**	١,٢٢٧,٩٨٤
إيرادات رسوم وعمولات	٢٨٤,٧٨٩	٢٥٠,٦٣٩	٥٧٨,٨١٠	٥٢٨,٤٩٦
مصروفات رسوم وعمولات	(٩٦,٨٧٣)	(٧٢,٦٤٩)	(١٧٣,٤٠٥)	(١٥٤,٠١٦)
صافي إيرادات رسوم وعمولات	**١٨٧,٩١٦**	١٧٧,٩٩٠	**٤٠٥,٤٠٥**	٣٧٤,٤٨٠
صافي أرباح صرف عملات أجنبية	٢٨,٤١٠	٣٨,٢٠٧	٥٨,٧٦٦	٩٦,٣٣٨
صافي إيرادات استثمارات مالية	٦,٢٧٠	١٢,٣٨٢	٩٥٦	٢٩,٠١٥
إيرادات تشغيلية أخرى	٢١,٦٩٨	٢٣,٦٤٨	٣٩,١٢٠	٣٩,٣٠٣
صافي الإيرادات التشغيلية	**٩١٣,٥٠٧**	٨٨١,٦٤٥	**١,٨٣٢,٦٩٣**	١,٧٦٧,١٢٠
تكاليف الموظفين	(١٧٨,٢٦٦)	(١٧٧,٤٩٢)	(٣٥٤,٧٤١)	(٣٦٦,٧٨٢)
إستهلاكات	(٣٢,٨٠٢)	(٣٣,٤٣٩)	(٦٧,١٣٤)	(٧٨,٠٠١)
إطفاء موجودات غير ملموسة	(١٣,٨٢٩)	(١٤,٠٠٢)	(٢٧,٨٤٢)	(٢٧,٦٥٠)
صافي خسائر انخفاض مستردة (مكونة) في قيمة استثمارات مالية	٢,٣٥٣	(١٨,٩٠١)	٧,٢٥٩	(٢٤,٩٢٩)
صافي خسائر انخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء	(٢٠٦,٣٨٩)	(٤٨٢,٧٧٨)	(٤٢٨,١٠٣)	(٩٦١,٥١٣)
صافي خسائر انخفاض مستردة (مكونة) في قيمة الموجودات المالية الأخرى	–	٤,٣٢٦	–	(١٤,٧٢٧) –
مصروفات أخرى	(٨٤,١٤٢)	(١٠٧,٢١٣)	(١٧٠,٨١١)	(٢١٥,١١٣)
الربح قبل حصة نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك	**٤٠٤,٧٥٨**	٤٧,٨٢٠	**٧٧٦,٥٨٩**	٩٣,١٣٢
الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك	٤٣,١١٨	٤٥,٤٩٠	٨٦,٥٠٣	٩٦,٣٠٦
الربح قبل الضريبة	**٤٤٧,٨٧٦**	٩٣,٣١٠	**٨٦٣,٠٩٢**	١٨٩,٤٣٨
مصروف ضريبة الدخل	٢,٤٨٨	(٤,٩٤١)	(٨,٠٣٦)	(٩,٨٤٣)
ربح الفترة	**٤٥٠,٣٦٤**	٨٨,٣٦٩	**٨٥٥,٠٥٦**	١٧٩,٥٩٥
ويعود إلى:				
حاملي حقوق ملكية البنك	٤٥٠,٣٦٤	٨٨,٣٦٨	٨٥٥,٠٥٥	١٧٩,٥٩٤
المساهمات غير المسيطرة	–	١	١	١
ربح الفترة	**٤٥٠,٣٦٤**	٨٨,٣٦٩	**٨٥٥,٠٥٦**	١٧٩,٥٩٥
العائد على السهم				
عائد السهم الأساسي / المخفف من الربح (ريال قطري)	**١,١١**	٠,٢٢	**٢,١١**	٠,٤٥

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
للثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الريالات القطرية

	للثلاثة أشهر المنتهية في		للستة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١٨ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٧ مراجعة	**٣٠ يونيو ٢٠١٨ مراجعة**	٣٠ يونيو ٢٠١٧ مراجعة
ربح الفترة	**٤٥٠,٣٦٤**	٨٨,٣٦٩	**٨٥٥,٠٥٦**	١٧٩,٥٩٥
الدخل الشامل الآخر للفترة:				
بنود قد يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل:				
فروق تحويل عملات أجنبية من عمليات تشغيل أجنبية	(٢١٣,٤٨٦)	٨٦,١٨٤	(٢٧٤,٨٧٩)	٨,٤٢٣
حصة الدخل الشامل الآخر من الاستثمار في شركات زميلة والمشروع المشترك	–	(١٠,١٥٣)	–	٦,١٣٥
الجزء الفعال من صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي	٣٧,٩٠٦	–	٣٧,٩٠٦	–
صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتاحة للبيع (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩):				
صافي التغير في القيمة العادلة	–	(٤,٤١٥)	–	١٥٨,١٤١
صافي المبلغ المحول لبيان الدخل الموحد	–	(٩,٣٥٩)	–	(١٩,٧٦٥)
صافي تغير القيمة العادلة للاستثمارات في أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩):				
صافي التغير في القيمة العادلة	(١٤٣,٦٨٤)	–	(٢٧٨,٦١٤)	–
صافي المبلغ المحول لبيان الدخل الموحد	١٦١	–	٢٠٠	–
بنود قد لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل:				
صافي تغير القيمة العادلة للاستثمارات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩)	(٧,٠٩٨)	–	(٩,١٠٠)	–
حصة الدخل الشامل الآخر من الاستثمار في شركات زميلة والمشروع المشترك (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩)	(٣,٩٤٢)	–	(٧,٥٠٨)	–
(الخسائر) الدخل الشامل الآخر للفترة	**(٣٣٠,١٤٣)**	٦٢,٢٥٧	**(٥٣١,٩٩٥)**	١٥٢,٩٣٤
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**١٢٠,٢٢١**	١٥٠,٦٢٦	**٣٢٣,٠٦١**	٣٣٢,٥٢٩
ويعود إلى:				
حاملي حقوق ملكية البنك	**١٢٠,٢٢٠**	١٥٠,٦٢٥	**٣٢٣,٠٦٠**	٣٣٢,٥٢٨
المساهمات غير المسيطرة	١	١	١	١
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**١٢٠,٢٢١**	١٥٠,٦٢٦	**٣٢٣,٠٦١**	٣٣٢,٥٢٩

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الريالات القطرية

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ مراجعة	٣٠ يونيو ٢٠١٧ مراجعة	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٧,١٤٤,٩٢٤	٨,٠٥٥,٩٦٧	٧,٣٧٣,٩١٨
أرصدة لدى بنوك	١١,٣٢٧,٦٩٤	١٠,٣٦١,٠٤٩	١٠,٤٩٩,٣٤٨
قروض وسلف للعملاء	٨٧,١٩٤,٥٢٠	٨٣,٦٠٩,٥٥٤	٨٩,١٢١,٩٣٥
استثمارات مالية	٢١,٧٠٣,٧٣٨	١٨,٨٤٦,٨٥١	١٩,٦٢٩,٢٤٦
استثمارات في شركات زميلة والمشروع المشترك	٢,٠١٢,٠٨٢	٤,٣٢١,٦٣٣	٢,٠٨٨,١٥٨
موجود محتفظ به للبيع	٢,٥٥٩,٥٩١	–	٢,٢٨٧,١٠٠
ممتلكات ومعدات	٢,٧٠٤,٥٣٣	٢,٦١٥,٨٠٥	٢,٥٩٠,٩٨٧
موجودات غير ملموسة	٣٤٠,٨٧٦	٤٨٠,٦٠٣	٤٣٠,١٧٨
موجودات أخرى	٤,٨٩٨,٦٦٤	٥,١٥٦,٧٢٥	٤,٤٢٨,١٨٢
إجمالي الموجودات	**١٣٩,٨٨٦,٦٢٢**	١٣٣,٤٤٨,١٨٧	١٣٨,٤٤٩,٠٥٢
المطلوبات			
أرصدة من بنوك	١٢,٠٩٨,٥٨٣	١٠,٩٣٤,٤١٣	١٣,٥١٥,٨٧٢
ودائع عملاء	٧٥,١١٦,٠٨١	٧٤,٣٩٠,٥٦١	٧٧,٦٣٣,٣٣٣
سندات دين	١٥,٧٨٥,٤٧٧	١٠,٠٢٠,٨٦١	١١,٦٠٤,٨٩٠
قروض أخرى	١٠,٢٦٦,١٧٢	١٠,٥٥٣,٩٧٦	٩,٣٠٣,٣٦٥
مطلوبات أخرى	٧,٢٥٥,١٧٣	٦,٤١٤,٥٧٦	٥,٣٧٠,٠٧٣
إجمالي المطلوبات	**١٢٠,٥٢١,٤٨٦**	١١٢,٣١٤,٣٨٧	١١٧,٤٢٧,٥٣٣
حقوق الملكية			
رأس المال	٤,٠٤٧,٢٥٤	٤,٠٤٧,٢٥٤	٤,٠٤٧,٢٥٤
احتياطي قانوني	٩,٧٤٥,٦٣٢	٩,٧٤٠,٥١٣	٩,٧٤٢,٠٦٦
احتياطي عام	٢٦,٥٠٠	٢٦,٥٠٠	٢٦,٥٠٠
احتياطي مخاطر	٣٦١,١٥١	١,٩٢٩,٩٠٨	١,٨٩٠,٤٠٨
احتياطي القيمة العادلة	(٣٢٠,١٤٦)	(٧٥,٣٠٤)	(٤٤,٥٠٠)
أسهم الخزينة	(١٧٩,٥٠٧)	–	(١٧٩,٥٠٧)
احتياطي تحويل عملات أجنبية	(١,٦٥٨,٨٠٥)	(١,٢٥١,٣٨٤)	(١,٣٨٣,٩٢٦)
احتياطيات أخرى	٩٩٥,٦٢٣	١,٠١٢,٦١٩	١,٠٦٤,١٨٩
احتياطي إعادة التقييم	١,٢٦٤,٧٩٤	١,٢٦٤,٧٩٤	١,٢٦٤,٧٩٤
أرباح مدورة	١,٠٨٢,٦٢٤	٤٣٨,٨٨٦	٥٩٤,٢٢٦
إجمالي حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك	**١٥,٣٦٥,١٢٠**	١٧,١٣٣,٧٨٦	١٧,٠٢١,٥٠٤
المساهمات غير المسيطرة	١٦	١٤	١٥
الأدوات المؤهلة لرأس مال إضافي	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي حقوق الملكية	**١٩,٣٦٥,١٣٦**	٢١,١٣٣,٨٠٠	٢١,٠٢١,٥١٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	**١٣٩,٨٨٦,٦٢٢**	١٣٣,٤٤٨,١٨٧	١٣٨,٤٤٩,٠٥٢

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عن المجلس كل من:

الشيخ /عبد الله بن علي بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

السيد / محمد اسماعيل مندني العمادي
عضو مجلس الإدارة

السيد/ جوزيف ابراهام
الرئيس التنفيذي للمجموعة

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للبنك التجاري (ش.م.ع.ق.) ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ والبيان المرحلي الموحد للتغيرات في حقوق الملكية والبيان المرحلي الموحد للتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة. إن مسؤوليتنا هي إصدار نتيجة مراجعة حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لإجراءات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء استفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية المرحلية.

نتيجة المراجعة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

أمر آخر

لقد تم مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة كما في وللستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، وتم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من قبل مكتب تدقيق آخر حيث أصدر تقرير حول أعمال المراجعة والتدقيق التي قام بها بتاريخي ١٨ يوليو ٢٠١٧ و٢٩ يناير ٢٠١٨ على التوالي، حيث أبدى نتيجة مراجعة غير معدلة ورأي تدقيق غير معدل.

عن إرنست ويونغ

إيهاب مرزوق

محاسب قانوني

سجل مراقبي الحسابات رقم ٣٣٨

الدوحة في ١٨ يوليو ٢٠١٨